

# **Curriculum Vitae**

---

**Zoe Gavriilidou**

Professor

Department of Greek Philology

Democritus University of Thrace

## 1. PERSONAL INFORMATION

Full Name: Zoe Gavriilidou

Profession: Professor of Linguistics, Department of Greek Philology,  
Democritus University of Thrace  
Vice Rector of Academic Affairs and Student Welfare

Business address: Department of Greek Philology  
Democritus University of Thrace  
University Campus  
69100 – Komotini, Greece

Home address: Karydia, 69100, Komotini  
PO BOX 1021

Telephone Number: +30 25310 39932 (office)  
+306977427437 (mobile phone)

Fax: +302531039901

Email: [zoegab@otenet.gr](mailto:zoegab@otenet.gr), [zgabriil@helit.duth.gr](mailto:zgabriil@helit.duth.gr),  
[zgavriilidou@uchicago.edu](mailto:zgavriilidou@uchicago.edu)  
<http://gavriilidou.gr/>

URL:

Date and place of birth: 29 April 1971, Kavala, Greece

Marital Status: Married with two children

Google scholar

Scientific Interests 589 citations, h-index 13  
(Inclusive and pedagogical) Lexicography; Lexicology;  
Heritage Language Learning and Teaching; Greek as a  
Heritage Language; Language Learning Strategies;  
Conceptual metaphors; Learning and teaching in Higher  
Education

## 2. EDUCATION

### 2.1 FORMAL EDUCATION

1997 (October)

Ph.D. in Sciences du Langage, Université Paris XIII /Laboratoire de Linguistique Informatique.

Dissertation: *Etude comparée des suites NN en français et en grec. Elaboration d'un lexique bilingue* (Comparative study of NN sequences in french and english language. Development of a bilingual dictionary).

*Chair of the Evaluation Committee:* Prof Georges Kleiber, Université de Strasbourg.

*Supervisor:* Prof. G. Gross, Université Paris XIII.

*External reviewers(R):* Prof. Robert Vivès, Université Paris VIII, Prof. Anna Anastasiadis-Symeonidis, A.U.Th.

*Other members of the Evaluation Committee:* Prof. Pierre Lerat (Université Paris XIII).

Grade: Très Honorable à l'Unanimité avec les Félicitations du Jury.

1994-1995

D.E.A in Sciences du Langage, Université Paris XIII / Laboratoire de Linguistique Informatique. M.A. Thesis: «*Etude comparative des suites NN métaphoriques en français et en grec*» (Grade: Très Bien).

**1993-1994**

9-month Erasmus Scholarship in Paris (France) during which I obtained a Maîtrise (Degree) in Sciences du Langage, Université Paris XIII / Laboratoire de Linguistique Informatique. Diploma title: «Les noms composés NN» (Grade: Très Bien).

**1989-1993 (Graduation: July 1994)**

Degree of the Department of Philology, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki (*Specialization*: Linguistics, Grade: “λίαν καλώς” (very good) 7.855, Average in specialization courses: 9,3).

## **2.2 LIFELONG EDUCATION**

**4 October 2024**

ENQA-Seminar for panel secretaries

**June 18, 2024**

Registered to attend the EUA webinar "Artificial intelligence and ethics: the place of new technologies within university missions."

**June 5, 2024**

Attended the EUA webinar "Navigating micro-credentials: institutional, national, and European perspectives."

**May 17, 2024**

Attended the EUA webinar "Artificial intelligence: From experimentation to institutional strategies."

**2023-2024**

Participated in the workshop by the University of Chicago Center for Teaching and Learning titled "From Bored to Board: Gamify to Engage Students in Rigorous Learning."

**January-February 2024**

Participated in the Lunchtime Reading Group by the University of Chicago Center for Teaching and Learning titled "Grading for Growth."

**January 2, 2024**

Attended training at the University of Chicago titled "Annual Sexual Misconduct Prevention Training 2023-2024."

**December 18, 2023**

Attended the EUA webinar "Artificial intelligence in science - emerging policies and practical use cases."

**October 18, 2023**

Attended the EUA webinar "Quality assurance fit for the future."

**December 12, 2022**

Attended training at the University of Chicago titled "Protecting Youth Course Training."

Protecting Youth Course Training at the University of Chicago

**October 2022-May 2023**

Seminary (212 hours) entitled EMI Teaching in the Frame of the project «EMI Program Ba in Hellenic Studies»

**17 September 2022**

Training on «Preventing Harassment and Discrimination: Non-Supervisors» at the University of Chicago

**9-10 May 2022**

European Association for Quality Assurance in Higher Education 14th Training of Agency Reviewers (as nominated by EUA)

**May 15, 2020**

Participated in the webinar organized by the European Students' Union in collaboration with the European University Association titled: "COVID-19 and changing policies for student assessment."

**May 28, 2020**

Participated in the EUA Webinar: "Key issues in effective curriculum design."

**June 3, 2020**

Participated in the EUA Webinar: "EU's response to the coronavirus crisis and what's relevant for universities."

**June 11, 2020**

Participated in the EUA Webinar: "COVID-19 and changes in learning and teaching."

### **3. WORK EXPERIENCE**

#### **3.1 ACADEMIC POSITIONS**

**January 1, 2016 to August 31, 2022**

Founder and Director of the Interinstitutional Graduate Program in Specialization in ICT and Special Education: Psychopedagogy of Inclusion.

**November 1, 2013 to December 31, 2017**

Director of the Graduate Program of the Department of Philology.

**10 January 2014 - Today**

Professor of Theoretical Linguistics, Department of Greek Philology, Democritus University of Thrace (Election date: June 2013).

**13 May 2009 -10 January 2014**

Associate Professor of Theoretical Linguistics, Department of Greek Philology, Democritus University of Thrace (Election date: December 2007).

**16 August 2007-13 May 2009**

Permanent Assistant Professor of Greek Language, Department of Education Sciences in Early Childhood, Democritus University of Thrace.

**22 August 2003 -16 August 2007**

Assistant Professor of Greek Language, Department of Education Sciences in Early Childhood, Democritus University of Thrace.

**30 November 1998 - 22 August 2003**

Lecturer of Greek Language, Department of Education Sciences in Early Childhood, Democritus University of Thrace.

### **3.2 OTHER POSITIONS**

**2023-2024:** Coordinator of the initiative "Playing with Books" in collaboration with the Consulate General of Greece in Chicago and the Center for Hellenic Studies at the University of Chicago. The initiative aims to develop a love of reading among students attending Greek schools in the USA.

**2022-2023:** Coordinator of the initiative "Return to Your Roots" in collaboration with the Consulate General of Greece in Chicago and the Center for Hellenic Studies at the University of Chicago. As part of this initiative, 10 Greek expatriates aged 18-23 were hosted in Thrace and participated in a cultural immersion program.

**September 2022-today**

Coordinator of the volunteering project Refresh your Greek aiming at empowering Greek Language of the Greeks of Chicago. In collaboration with the General Consulate of Greece in Chicago and the Center for Helleic Studies of the University of Chicago.

**October 2021-today**

Appointed by his Eminence the Archbishop Elpidophoros member of the Higher Council of Greek Education.

**December 2021**

Appointed by the Rector's of Greek Universities Convention as Coordinator of the Panhellenic network for Learning and Teaching Offices in Greece.

**October 2018**

Appointed by the Minister of Education, in the Experts Committee for the revision of schoolbooks used in minority education in Thrace, Greece.

**2011**

Appointed by the Minister of Education in the Experts Committee for the revision of the Curricula for Language Taching at Preschool, Primary and Secondary Education in Greece.

**June 2010 - June 2012**

Director of the Peripheral Adult Education Center of Kavala (Π.Ε.Κ).

**January 2003-August 2005**

Scientific Responsible of Second Chance School of Komotini

**October 1997 - August 1998**

Linguist-Developer, SYSTRAN-LUXS.A (Luxembourg).

### **4. POSITIONS AS A VISITING PROFESSOR**

**September 1, 2023 - June 31, 2026**

Academic leave for teaching at a Chair of Hellenic Studies abroad. Teaching at the Center for Hellenic Studies at the University of Chicago.

1/9/2022-30/6/2023

Visiting Professor at the Department of Linguistics and the Center for Hellenic Studies of the University of Chicago

15/9/2011-30/10-2011

Visiting Professor at the Department of Linguistics of the University of Chicago

2006-2012

Visiting Professor at the Université Paris XIII and teaching at the MASTERPROTILDE (<http://intranet-ldi.univ-paris13.fr/MasterPro/website/index.php?limitstart=20> ).

2001 -

Visiting Professor at the Department of French and Romance Philology of the Autonomous University of Barcelona and teaching at the Postgraduate Programme.

## 5. LEADERSHIP

- September 2021-August 2022: President of the European Association of Lexicography
- Democritus University of Thrace
  - 2022-2023: Scientific Responsible of the Project «EMI Program Ba in Hellenic Studies» at Democritus Iniversiy
  - 2022-2023: Institutional Responsible of the Horizontal Action of Learning and Teaching Centers in Greek Higher Education Institutions (MIS) 5164469.
  - 2022-today: Member of the team of the project «Learning and Teaching Center at Democritus University of Thrace» (MIS) 5164470
  - 2021-August 2022: Member of the Unit of Strategic Development of Democritus University of Thrace
  - September 2018-August 2022: Elected Vice Rector of Academic Affairs and Student Welfare.
  - September 2018- August 2022: Chair of the Quality Assurance Unit (MODIP).
  - September 2018- August 2022: Institutional Coordinator of Practical Training.
  - September 2018- August 2022: Chair of the Student Welfare Council.
  - September 2018- August 2022: Chair of the Ethics Committee.
  - September 2018- August 2022: Chair of the Postgraduate Programmes Committee.
  - September 2018- August 2022: Supervisor of the Learning and Teaching Center
  - September 2018- August 2022: Supervisor of the Acccessibility and Councelling Center
- School of Classics and Humanities, Democritus University of Thrace
  - December 2017-November 2020: Dean of the School of Classics and Humanities
- *Department of Greek Philology, Democritus University of Thrace*
  - October 2013-November 2017: Head of the Department of Greek Philology
  - September 2014 – December 2018: Director of the Postgraduate Programme of the Department of Greek Philology.
  - 2016-Today: Director of the master's Program Specialization in IT and Special Education: Psycho-pedagogy of inclusion.
- *SYSTRAN Luxembourg*

- 1997-1998: Coordination and control of the work conducted by research teams in charge of developing english-greek language (ENG-HEL) and greek-french (HEL-FRE) language pairs in the context of the European Union's SYSTRAN programme on automatic translation.
- *Municipality of Komotini*
  - 2012-today: Coordinator of the Social School operated by the Municipality of Komotini
  - 2005-2007: Elected representative of parents whose children were in daycares of Komotini, in order to participate as a full member in the Board of Daycares and Nurseries – Center for Family Care of the Municipality of Komotini.
- *International Association of Greek Linguistics*
  - 2007-2009: Representative of the D.U.Th. in the Committee for the creation of the Association's charter.
  - 2009-today: Member of the board
- *European Association of Lexicography*  
2016-2020 Member of Euralex board
- *Greek Orthodox Archdiocese of America (Office of Greek Education)*  
2020-today
  - Coordinator of the training program for teaching Greek as a heritage language offered to teachers working at the Archdiocese's Schools during 2020-2021.
  - Scientific Coordinator of the "Education and certification in the teaching of Greek as a heritage language for educators in the diaspora" Lifelong Program from 2020-2022.
  - Coordinator of the training program for the implementation of the new Curricula for Teaching Greek as a Heritage Language.

## 6. QUALITY ASSURANCE

April 2020

Participation in the EUA survey “Digitally enhanced learning in European higher education institutions”

18-19 February 2021

2021 European Learning & Teaching Forum: Embedding and facilitating sustainability. Facilitator of the EUA Learning & Teaching Thematic Peer Group session on “Approaches in learning and teaching to promoting equity and inclusion”

March 2022-February 2021

2022 EUA - Learning & Teaching Thematic Peer Group: “Needs and wellbeing of students and staff”

October 2021-June 2022

Participation in “Leadership and Organisation for Teaching at European Universities (LOTUS)” Project

March 2021-February 2022

2021 EUA - Learning & Teaching Thematic Peer Group: “Curriculum and assessment”

March 2020-January 2021

2020 EUA - Learning & Teaching Thematic Peer Group: “Approaches in learning and teaching to promoting equity and inclusion”

October 2021-May 2022

Organization of the 1<sup>st</sup> Thematic Peer Group in Greece entitled «Equity and Inclusion in Greek Higher Education Institutions». The final report of this Thematic Peer Group can be found here  
<https://modip.duth.gr/wp-content/uploads/2022/07/%CE%A4%CE%95%CE%9B%CE%99%CE%9A%CE%97-%CE%91%CE%9D%CE%91%CE%A6%CE%9F%CE%A1%CE%91-%CE%91%CE%98%CE%9F%CE%95 %CE%AD%CE%BA%CE%B4%CE%BF%CF%83%CE%B7-2.pdf>

March 2022-February 2023

2022 participation στο EUA - Learning & Teaching Thematic Peer Group: "Needs and wellbeing of students and staff"

February 2023

Participation to the EAB & THE webinar: Preparing for the Next Decade in Student Mental Health and Wellbeing Support

## 7. AWARDS

December 2022

Awarded the Soft Power Ambassador award by the Board of the Hellenic Institute of Cultural Diplomacy.

May 2021

Social Impact Award by the School of Classics and Humanities of Democritus University of Thrace

December 2020

Awarded the Medal of Honour of the Centro de Estudios Bizantinos, Griegos e Chipriotas of the University of Granada

March 2020

Awarded by the Municipality of Iasmos on the occasion of the International Woman's Day.

January 2017

Awarded by the International Summer University of the University of Ioannina.

March 2016

Woman of the year award by the Eastern Macedonia and Thrace Region.

## 8. RESEARCH GRANTS

December 2022

Project Title: Erasmus+ Programme (ERASMUS) - Managerial and Governance Enhancement through Teaching (MAGNET)

Principal Investigator: Katerina Kedraka

Project Team Member – Expert

October 2021-May 2023

Title: *Inovation nodes in education*

Member of the scientific team

November 2020-May 2023

Title: *Digital thrace: mapping history and civilization for the quality of tourism MIS 5047264*  
Member of the Scientific Team.

February 2021 - December 2022

Project Title: "Education and Certification in Teaching Greek as a Heritage Language for Diaspora Educators."

Principal Supervisor: Zoe Gavriilidou

Description: This program aims to train and empower educators teaching Greek as a Heritage Language within diaspora communities. By the program's completion, participants are expected to have gained knowledge of the unique characteristics and particularities of the Greek language, developed skills in applying modern teaching approaches for heritage language instruction, and acquired competencies in designing and implementing language teaching programs.

September 2017 - June 2018

*Coordinator of the Project "Actions for the enhancement of greek language teaching and activities for enhancing greek language learning" which is part of the "Inclusion and Education of Muslim Children" Programme.*

*Scientific Coordinator of the Programme: Th. Dragona*

September 2017-January 2020

Principal Investigator of the project

VARIETIES OF HERITAGE GREEK: CORPUS COMPIILATION AND COMPARATIVE STUDY  
(72000 € budget)

1 March 2012 - 31 December 2015

*Principal Investigator of the THALES project - Interdisciplinary or and Interinstitutional Research and Innovation Enhancement (600.000€ bugdet)*

*Title:* Adaptation of the strategy inventory for language learning (SILL) scale to profile language learning strategies among primary and secondary education students, including Muslim students learning Greek as a second language, and an investigation into teachers' strategy use in the classroom



June 2010 - 2015

"*NEW SCHOOL- 21<sup>st</sup> CENTURY SCHOOL*" PROJECT - SUB-PROJECT A) COMPOSITION OF NEW STUDY PROGRAMMES FOR PRIMARY AND SECONDARY SCHOOL IN GREECE and B) PILOT IMPLEMENTATION ON THE PRIORITY AXIS 1, 2, 3

Principal Investigator of the Greek Language Team: Anna Anastasiadis-Symeonidis, Department of Philology, Aristotle University of Thessaloniki, Deputy scientific coordinator: Zoe Gavriilidou.



November 2002 - March 2014, National and Kapodistrian University of Athens

*Education Programme for Muslim Children,*

Principal Investigator: Prof. Anna Fragoudaki, U.o.A.

Funded by: National Strategic Reference Framework (NSRF) 2007-2013, Operational Programme entitled "Education and Lifelong Learning" co-funded by Greece and the European Union.

Action: Enhancement of Greek Language Learning

2003-2005 Operational Programme entitled “Education and Initial Job Training” (Greek: ΕΠΕΑΕΚ), Measure 2.2, Act "Writing of New Books and Production of Supporting Educational Material based on the Cross-curricular Single Framework of Study Programmes and Extensive Study Programmes for Primary and Nursery School" with the Final Recipient being the Pedagogical Institute and M.I.S. 86829

Scientific coordinator of the sub-project having as deliverable the compilation of greek language instruction textbook for the second class of primary school: Gavriilidou Zoe. The deliverables were 3 volumes of the textbook, two exercise books and a teacher's guide.

## 9. PUBLICATIONS

### 9.1. Books

1. Γαβριηλίδου, Ζ., 2024, *Διδάσκοντας και μαθαίνοντας γλώσσα με το ChatGPT*, Αθήνα: Κριτική.
2. **Γαβριηλίδου, Ζ.**, Μητσιάκη, Μ., Φλιάτουρας, Α. (2021), *100 θασικές έννοιες για τη γλωσσολογία*, Αθήνα, Gutenberg.
3. Γαβριηλίδου Ζ 2013, *Όψεις επίτασης στη Νέα Ελληνική*. Κυριακίδης, Θεσσαλονίκη
4. Λεξικό της Ελληνικής ως ξένης γλώσσας, Αθήνα, 2007, σσ. 662.
5. Νάκας, Αθ., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2005), *Δημοσιογραφία και Νεολογία*, Πατάκης, Αθήνα, σσ. 368.
6. Γαβριηλίδου, Ζ., (2003), *Φωνητική συνειδητοποίηση και διόρθωση παιδιών προσχολικής και πρώτης σχολικής ηλικίας*, Εκδόσεις Γ. & Κ. Δαρδανού, Αθήνα.
7. Μπεζέ, Λ., Σφυρόερα, Μ., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2002), *Με την Πινακωτή για την Ανάγνωση και τη Γραφή*, Ελληνικά Γράμματα, Αθήνα.
8. Νάκας, Α., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2002), *Νεοελληνικά Αθησαύριστα*, Επτάλοφος, Αθήνα, σσ. 368.
9. Gavriilidou, Z., (1997), *Etude comparée des suites NN en français et en grec. Elaboration d'un lexique bilingue*, Presses Universitaires du Septentrion, Lille, σσ. 465.

### 9.2 Edited volumes

1. Gavriilidou, Z. (Editor) (2024), *Transforming Higher Education Teaching Practice: Selected papers of the 1st International Conference of the Network of Teaching and Learning Centers in Greece – VOLUME 2*. Publication of the Network of Learning and Teaching Centers in Greek Universities.
2. Gavriilidou, Z. (ED.) (2024), *The University Educator's toolkit*, Komotini: Horizontal Action TCLs Publishing.
3. Gavriilidou, Z. (Ed.) (2023). *Teaching Transformation in Higher Education: Success Stories from Learning and Teaching Centers*. Komotini: Publication of the Network of Learning and Teaching Centers in Greek Universities.

4. Γαβριηλίδου, Ζ. (Επιμ.) (2023), Η εργαλειοθήκη του Πανεπιστημιακού, Κομοτηνή: Εκδόσεις Οριζόντιας Δράσης ΚΕΔΙΜΑ. <https://www.ltcnetwork.net/index.php/el/edu-tech-menu-gr/toolkit-university>
1. Gavriilidou, Z. (Ed.) (2023) Transforming Higher Education teaching practice, Selected papers of the 1rst International Conference of the Network of Learning and Teaching Centers in Greece, Komotini: Editions of the Network of Learning and Teaching Centers in Greek Universities. <https://drive.google.com/file/d/16zsc8Bif4vfe3zaFfVG0Qm8V8B5eypDi/view>
2. Γαβριηλίδου, Ζ., Μαρσίδου, Σ., Γκαβάκη, Σ. (2022). 2005-2021: Διασφάλιση ποιότητας στα ελληνικά AEI. Από την αξιολόγηση στις συμφωνίες προγραμματικού σχεδιασμού: προκλήσεις και προοπτικές, Κομοτηνή, 2KProject. [https://modip.duth.gr/wp-content/uploads/2022/07/%CE%94%CE%99%CE%91%CE%A3%CE%9A%CE%91%CE%A3-%CE%91%CE%84-%CE%A4%CE%9F%CE%9C%CE%9F%CE%A3-2021-2022.pdf](https://modip.duth.gr/wp-content/uploads/2022/07/%CE%94%CE%99%CE%91%CE%A3%CE%A6%CE%91%CE%9B%CE%99%CE%A3%CE%97-%CE%A0%CE%9F%CE%99%CE%9F%CE%A4%CE%97%CE%A4%CE%91%CE%A3_E-BOOK.pdf)
3. Γαβριηλίδου, Ζ., Μαθιουδάκης, Ν., Μητσιάκη, Μ., Φλιάτουρας, Α. (Επιμ.) (2022), Γλωσσανθοί: Μελέτες αφιερωμένες στην Πηνελόπη Καμπάκη-Βουγιουκλή, Επιστημονική Επετηρίδα της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών, τ. 1ος, Ηρόδοτος Αθήνα. <https://classic.duth.gr/wp-content/uploads/2022/05/%CE%95%CE%A0%CE%95%CE%A4%CE%97%CE%A1%CE%99%CE%94%CE%91-%CE%A3%CE%9A%CE%91%CE%A3-%CE%91%CE%84-%CE%A4%CE%9F%CE%9C%CE%9F%CE%A3-2021-2022.pdf>
4. Γαβριηλίδου, Ζ. (Επιμ.), (2022), Οδηγός για την ισότιμη πρόσβαση και συμπεριληψη στα ελληνικά AEI, Εκδόσεις ΜΟΔΙΠ ΔΠΘ, Κομοτηνή. <https://modip.duth.gr/wp-content/uploads/2022/07/%CE%A4%CE%95%CE%9B%CE%99%CE%9A%CE%97-%CE%91%CE%9D%CE%91%CE%A6%CE%9F%CE%A1%CE%91-%CE%91%CE%98%CE%9F%CE%95 %CE%AD%CE%BA%CE%B4%CE%BF%CF%83%CE%B7-2.pdf>
5. Gavriilidou, Z., Mitits, L., & Kiosses, S. (Eds) (2021), *Proceedings of the XIX EURALEX Congress: Lexicography for Inclusion*, Vol. II, Democritus University of Thrace. <https://euralex2020.gr/proceedings-volume-2/>
6. Gavriilidou, Z., Mitsiaki, M., & Fliatouras, A. (Eds.) (2020), *Proceedings of the XIX EURALEX Congress: Lexicography for Inclusion*, Vol. I, Democritus University of Thrace. [https://euralex2020.gr/wp-content/uploads/2020/11/EURALEX2020\\_ProceedingsBook-Preview.pdf](https://euralex2020.gr/wp-content/uploads/2020/11/EURALEX2020_ProceedingsBook-Preview.pdf)
7. Gavriilidou, Z. & L. Mitits (2020), *Situating Language learning strategy use: Present Issues and Future Trends*, Multilingual Matters.
8. Δημάση, Μ., Γρίβα, Ε. & Z. Γαβριηλίδου (επιμ.), (2020), Η Νέα Ελληνική γλώσσα στον Παρευξείνιο Χώρο και στα Βαλκάνια: Ερευνητικές αποτυπώσεις και διδακτικές προσεγγίσεις, Εκδ. Σαΐτα διαθέσιμο στο [http://www.saitapublications.gr/2020/05/ebook.235.html?fbclid=IwAR3VrYRmNYCOnltEjvERViZwicBnVxoZBgI4gkUY4rJ\\_67YUdOJWqolXMuK](http://www.saitapublications.gr/2020/05/ebook.235.html?fbclid=IwAR3VrYRmNYCOnltEjvERViZwicBnVxoZBgI4gkUY4rJ_67YUdOJWqolXMuK)
9. Gavriilidou, Z., Mitits, L. & Dourou Ch. (2019), *Situating strategy use in the Greek setting*, Saita publications, <http://www.saitabooks.eu/2019/08/ebook.228.html>

- 10.** Σταμέλος, Γ. & Z. Γαβριηλίδου, (2018). Έδρες ελληνικών σπουδών στο Εξωτερικό, Academia, Vol. 3, pp. 119. Διαθέσιμο στο <http://academia.lis.upatras.gr/index.php/academia/issue/view/359>
- 11.** Γαβριηλίδου, Ζ., Κωνσταντινίδου, Μ., Ντεληγιάννης, Ι., Μαυρέλος, Ν., Παπαδοπούλου, Ι.. Τσομής, Γ., (επιμ.) (2017), *Ταυτότητες: Γλώσσα και Λογοτεχνία*, Εκδόσεις Σαΐτα, Καβάλα, διαθέσιμο στο <http://www.saitapublications.gr/2017/08/ebook.175.html>
- 12.** Gavriilidou, Z., Petrogiannis, K. Platsidou, M. and Psaltou-Joycey, A. (2017), *Language Learning Strategies: theoretical issues and applied perspectives*, Kavala, Saita publications, <http://www.saitabooks.eu/2017/06/ebook.173.html>
- 13.** Σταμέλος, Γ. & Z. Γαβριηλίδου, (2016). *Επιχειρώντας τη μεταρρύθμιση: Μεταξύ πολιτικής (policy) και πολιτικών (politics)*, Εκδόσεις δικτύου HepNet.
- 14.** Gavriilidou Z., & Petrogiannis, K. (eds), 2016, *Language Learning Strategies in the Greek setting: Research outcomes of a large-scale project*, Kavala, Saita publications [https://issuu.com/saita.publications/docs/language\\_learning\\_strategies\\_in\\_the](https://issuu.com/saita.publications/docs/language_learning_strategies_in_the).
- 15.** 2015, Foreign Language Learning Strategy Instruction: A teacher's guide, Kavala, Saita Publications. <http://www.saitabooks.eu/2015/05/ebook.162.html>
- 16.** 2014, *Μελέτες αφιερωμένες στην Ομότιμη Καθηγήτρια Α.Π.Θ. Άννα Αναστασιάδη-Συμεωνίδη*, Z. Γαβριηλίδου & A. Ρεβυθιάδου (επιμ.), Εκδ. Σαΐτα. <http://www.saitapublications.gr/2014/01/ebook.78.html>
- 17.** 2013. *Ροδόπη, Επετηρίδα Τμήματος Ελληνικής Φιλολογίας τ. 2, Τιμητικός Τόμος αφιερωμένος στον ομότιμο καθηγητή Α. Μάνο, Χ. Ιωαννίδου & Z. Γαβριηλίδου (επιμ.)*, Εταιρεία αξιοποίησης Δ.Π.Θ. Κομοτηνή.
- 18.** 2012. *Επιλεγμένα Κείμενα από το 10<sup>ο</sup> Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας*. Γαβριηλίδου, Z., Ευθυμίου, A., Θωμαδάκη E. & P. Καμπάκη-Βουγιουκλή (επιμ.), Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης.
- 19.** Gavriilidou, Z., Chatzipapa, E., Papadopoulou, E., Silberstein, M. (eds), (2011), *Proceedings of the 2010 International Nooj Conference*, Komotini, pp 282.
- 20.** Blanco, X., Buvet, P-A., **Gavriilidou, Z.** (Eds), 2001, *Détermination et Formalisation, Linguisticae Investigationes: Supplementa*, Vol. 23, John Benjamins Publishing, Amsterdam, pp. 342. Διαθέσιμο στο [http://books.google.com/books?id=AN\\_84I3\\_USgC&printsec=frontcover&dq=inauthor:%22Pierr e-Andr%C3%A9Buvet%22&hl=el&ei=cznrTfz9BsTm-ga347zaDw&sa=X&oi=book\\_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCkQ6AEwAA#v=onepage&q=&f=false](http://books.google.com/books?id=AN_84I3_USgC&printsec=frontcover&dq=inauthor:%22Pierr e-Andr%C3%A9Buvet%22&hl=el&ei=cznrTfz9BsTm-ga347zaDw&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CCkQ6AEwAA#v=onepage&q=&f=false)
- 21.** Γαβριηλίδου, Ζ. (επιμ.), (2000), *Παιδική Λεξικογραφία και Χρήση Λεξικού στην Προσχολική και Πρώτη Σχολική Ηλικία*, Ξάνθη, Υπηρεσία Δημοσιευμάτων Δ.Π.Θ., 72 σσ.

### 9.3 Papers in peer-reviewed journals

1. Gavriilidou, Z. (2024). AI Literacy Among University Students majoring in humanities in Greece and Cyprus, *Journal of Language and Culture in Education* ISSN: 2945-2864, Issue 1, Volume 1, Pages 104-113 DOI 10.5281/zenodo.12817808

2. Γαβριηλίδου, Ζ. (2024). Αναλυτικά προγράμματα για την ανάπτυξη δεξιοτήτων και στρατηγικών για τον γραμματισμό στην Τεχνητή Νοημοσύνη (TN). *Έρευνα στην Εκπαίδευση*, 13 (2), 4-15. <https://doi.org/10.12681/hjre.37397>
3. Γαρούφος Α., & Γαβριηλίδου Ζ. (2024). MinaDot: μία καινοτόμος εφαρμογή αυτόματης μεταγραφής σε Braille για την ενίσχυση του Γραμματισμού στη Braille. *Έρευνα στην Εκπαίδευση*, 13(2), 110–120. <https://doi.org/10.12681/hjre.37498>
4. Koskinas, E., Gavriilidou, Z., Christos, A., & Markos, A. (2024). Linguistic factors affecting L1 language evaluation in argumentative essays of students aged 16 to 18 attending secondary education in Greece, *Assessing writing*, 60. <https://doi.org/10.1016/j.asw.2024.100844>
5. Gavriilidou, Z., Markos, A., & Konstantinidou, E. (2024). How Can We Raise Strategic Dictionary Use in the Classroom: The Effect of a Dictionary Awareness Program on Dictionary Use Strategies. *Lexikos*, 34(1), 99-122. <https://doi.org/10.5788/34-1-1882>
6. Gavriilidou, Z., Mitits, L. & Chanagian, K. (2024). Strategy Repertoire of Heritage Language Speakers in Narration and Conversation. *Language Teaching Research Quarterly*, 41, 148-169. <https://doi.org/10.32038/ltrq.2024.41.11>
7. Gavriilidou, Z., Mitsaki, M., & Mitits, L. (2023). Strengthening Heritage Greek Vitality in the United States through a Community-Based Curriculum. *Heritage Language Journal*, 20(1), 1-28. <https://doi.org/10.1163/15507076-bja10021>
8. Gavriilidou, Z., Mitits, L. (2023). EMI in Western and Southern Europe. In: Griffiths, C. (eds) *The Practice of English as a Medium of Instruction (EMI) Around the World. Second Language Learning and Teaching*. pp 73-92. Springer, Cham. [https://doi.org/10.1007/978-3-031-30613-6\\_6](https://doi.org/10.1007/978-3-031-30613-6_6)
9. Cohen, A. D., Peter Yongqi Gu , Martha Nyikos, Luke Plonsky, Vee Harris, Pamela Gunning, Isobel Kai-Hui Wang, Mirosław Pawlak, Zoe Gavriilidou, Lydia Mitits, Julie M. Sykes and Xuesong (Andy) Gao, (2023). Tangible insights on the strategizing of language learners and users. *Language Teaching* 1–20. <https://doi.org/10.1017/S0261444823000046>
10. Anestis Fotoglou, Ioanna Moraiti, Apostolis Diamantis, Vasilis Stergios, Zoe Gavriilidou, Athanasios Drigas (2022). Nutritious Diet, Physical Activity and Mobiles. The Game Changers of ADHD, Technium BioChemMed, 3(2), 87-106, file:///C:/Users/zoega/Downloads/admin,+biochem.pdf
11. Hasioti, Th., Drigas, A., Loukeris, D., Gavriilidou, Z. (2022). Asperger Syndrome and Assistive technologies, Technium Social Sciences Journal, 35, 285-295. <https://heinonline.org/HOL/LandingPage?handle=hein.journals/techssj35&div=19&id=&page=1>
12. Mitits, L. & Z. Gavriilidou. (2022). Predictors of language learning strategy promotion by teachers in dual-immersion schools. *Journal of Applied Linguistics* 35 (2022), 109-132. <https://doi.org/10.26262/jal.v0i35.9184>
13. Gavriilidou, Z., Markos, A. & Dourou, Ch. (2022), The Interaction of Variables Affecting Definitional Skills: Extending Previous Research on Word Definitions, *Journal of Language and Education*, 8(3), 68-83. <https://doi.org/10.17323/jle.2022.12901>

14. Γαβριηλίδου Ζ., & Μητσιάκη Μ. (2022). Εννοιολογική και κριτική ανάλυση των μεταφορών για τον κορονοϊό στον δημόσιο διαδικτυακό λόγο. Aegean Working Papers in Ethnographic Linguistics, 3, 202–229. Retrieved from <https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/awpel/article/view/29956>
15. Dosi, I., Gavriilidou, Z. & Ch. Dourou, (2021), Definitional Skills of Learners with and without Developmental Language Disorder, *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research*, Vol. 20, No. 10, 193-216, <https://doi.org/10.26803/ijlter.20.10.11>
16. Gavriilidou, Z. & Mitits, L. (2021), The Socio-linguistic Profiles, Identities, and Educational Needs of Greek Heritage Language Speakers in Chicago, *Journal of Language and Education* 7(1), 80-97. <https://doi.org/10.17323/jle.2021.11959>
17. Gavriilidou, Z., Dosi, I., Mitsiaki, M (2021), Comparing strategy use of dyslectic and non-dyslectic Greek EFL learners: the effect of gender, educational level, self-perceived proficiency and motivation, *International Journal of Research Studies in Education*, 10(6), 77-94. <https://doi.org/10.5861/ijrse.2021.5>
18. Gavriilidou, Z., Mavrommatidou, S. & A. Markos (2020), The effect of gender, age and career orientation on digital dictionary use strategies, *International Journal of Research Studies in Education*, 9(6), 63-76. <https://doi.org/10.5861/ijrse.2020.5046>
19. Dosi, I. & Z. Gavriilidou (2020), The Role of Cognitive Abilities in the Development of Definitions by Children with and Without Developmental Language Disorder, *Journal of Psycholinguistic Research*, <https://doi.org/10.1007/s10936-020-09711-w>
20. Dourou, Ch., Gavriilidou, Z. & A. Markos (2020), Definitional skills and preferred definition types according to age, gender, educational level and career orientation, *International Journal of Research Studies in Education*, 9(2), 29-49 <https://doi.org/10.5861/ijrse.2020.5021>
21. Chadjiipapa, E., Gavriilidou, Z., Markos, A. & A. Mylonopoulos (2020), The effect of gender and educational level on dictionary use strategies adopted by upper-elementary and lower-secondary students attending Greek schools, *International Journal of Lexicography*, <https://doi.org/10.1093/ijl/eca012>
22. Gavriilidou, Z.. Mitis, L., Mavrommatidou, S. Chatzipapa, E., Dourou, Ch. (2019). The compilation of Greek heritage language corpus (GHLC): a language resource for spoken Greek by Greek communities in the U.S. and Russia. *European Journal of Language Studies*, 6 (1), 61-74.
23. Gavriilidou, Z & L. Mitits (2019), Profiling Greek Heritage Language Speakers in U.S.A. and Russia, *European Journal of Language Studies*, 6(1), 28-42.
24. Mavrommatidou, S, Gavriilidou, Z & A. Markos (2019), Development and validation of the strategy inventory for electronic dictionary use (S.I.E.D.U), *International Journal of Lexicography*, 32(3), 1-18. <https://doi.org/10.1093/ijl/ecz015>
25. Papadopoulou, I., Kantaridou, Z., Platsidou, M. Gavriilidou, Z. (2018), SILL revisited in light of S2R Model of language learning, *The language learning journal*, 46 (5), 544-556. <https://doi.org/10.1080/09571736.2018.1502739>
26. Alexiou, Th. Gavrilidou, Z. Milton, J. (2018), Guest editor's introduction, *The language learning journal*, 46 (5), 540.

27. Psalmou-Joycey, A., Agathopoulou, E., Joycey, E., Sougari, A-M, Petrogiannis, K., Gavriilidou, Z. (2018), Promotion of language learning strategies in classroom: EFL teacher's perception, *The language learning journal*, 46 (5), 557-568. <https://doi.org/10.1080/09571736.2018.1503114>
28. Mitis, L. and Gavriilidou, Z (2016), Exploring language learning strategy transfer between Greek Ls and English FL in case of early adolescent multilinguals, *International Journal of Multilingualism*, 13 (3), 292-314.
29. Psalmou-Joycey, A., E. Penderi and Z. Gavriilidou (2016), Development of a questionnaire to investigate FL teachers' promotion of language learning strategies. *The European Journal of Applied Linguistics and TEFL* 5, No 1: 193–211.
30. Gavriilidou, Z. & Petrogiannis, K. (2016), Language Learning Strategy use of English FL learners in Greek schools: the role of school type and educational level, *International Journal of Research Studies in Language Learning*, vol 5(4), 67-81). Available online at <http://www.consortiacademia.org/index.php/ijrsll/article/view/1346>
31. Vretou, A, Psalmou A, Gavriilidou Z, (2016), Researching the promotion of strategic learning by EFL teachers, *Research Papers in Language Teaching and Learning*, vol. 7 (1), available online at <http://rpltl.eap.gr>.
32. Gavriilidou, Z. (2015). The development of noun, verb and adjective definitional awareness in Greek preschoolers, *Journal of Applied Linguistics*, 30, 44-58.
33. Sarafianou, A. Gavriilidou Z, (2015), The Effect of Strategy-Based Instruction on Strategy Use by Upper-Secondary Greek Students of EFL, *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, Vol. 12, No. 1, pp. 21–34. Available online at <http://e-flt.nus.edu.sg/v12n12015/sarafianou.pdf>
34. Gavriilidou, Z. (2014) The Thales Project SILLGT: Aims and preliminary results, *Journal of Applied Linguistics*, vol. 29, pp. 50-66.  
Available at [http://www.enl.auth.gr/gala/jal/online\\_vol.asp?Vol=29](http://www.enl.auth.gr/gala/jal/online_vol.asp?Vol=29)
35. Gavriilidou, Z. (2014) The system of intensifying prefixes in Greek. In Amiot, Dany, Delphine Tribout, Natalia Grabar, Cédric Patin and Fayssal Tayalati (eds.), Morphology and its interfaces: Syntax, semantics and the lexicon. Special issue of *Lingvisticae Investigationes* 37:2 (2014). 2014. iv, 168 pp. (pp. 240–255).
36. Gavriilidou, Z. (2013) NN combinations in Greek, *Journal of Greek Linguistics* 13, 3-27.
37. Gavriilidou, Z. (2013) Development and validation of the Strategy Inventory for Dictionary Use (S.I.D.U), *International Journal of Lexicography*, 22 (2), 135-154.
38. **Gavriilidou Z.,& Papanis A.,** (2012), «A preliminary study of learning strategies in foreign language instruction: Students beliefs about strategy use», *Advanced research in Scientific Areas*, 2012, pp. 1267-1271.
39. Gavriilidou, Z., & Papanis, A. (2010), The effect of strategy instruction on strategy use by muslim pupils learning English as a second language, *Journal of Applied Linguistics*, 25, pp. 47-63.
40. Gavriilidou, Z., & Psalmou-Joycey, A. (2010), Language learning strategies: an overview, *Journal*

*of Applied Linguistics*, 25, pp. 11-25.

41. Gavriilidou, Z., (2009), «Les stéréotypes dans les expressions figées du grec moderne», *Cahiers de lexicologie* no 95/2, pp. 71-83, Editions Classiques Garnier.
42. Gavriilidou, Z., (2008), «Figement et intensité en grec moderne», *Meta* no 53/2 (S. Mejri éd.), pp. 365-378.
43. Γαβριηλίδου, Ζ., (2006), «Στρατηγικές Εκμάθησης της Ελληνικής ως Γ2 που χρησιμοποιούνται από ενήλικες μουσουλμάνους μαθητές», *Νέα Παιδεία*, τ. 123 σ 117-133.
44. Gavriilidou, Z., (2005), «Verbes supports et intensité en Grec Moderne», *Linguisticae Investigationes* 27 : 2, pp. 201-214.
45. **Γαβριηλίδου, Ζ.**, Τσάκωνα, Β., (2004), «Οι χιουμοριστικοί μηχανισμοί στα κόμιξ: ανάλυση της σειράς ιστοριών του Αστερίξ», *Γλωσσολογία*, τ. 16, σσ. 147-167.
46. Gavriilidou, Zoe, 2003 «Le Proverbe dans la Presse Grecque», *Proverbium* 20:187-203.
47. Gavriilidou, Z., (2002), «La détermination des noms de sentiments en grec moderne», *Langages* 145, pp. 83-96, Larousse, Paris.
48. Γαβριηλίδου, Ζ., (2002), «Τάξεις Αντικειμένων: Εφαρμογές κατά τη διδασκαλία της ελληνικής ως μητρικής ή ως δεύτερης», *Journal of AppliedLinguistics*, vol. 16, Θεσσαλονίκη, pp.7-16.
49. Γαβριηλίδου, Ζ., (2001), «Παροιμίες και Μεταφορά», *Γλώσσα*, τεύχος 53, Αθήνα, σσ. 7-16.
50. Νάκας, Θ., **Γαβριηλίδου Ζ.**, (2001), «Νεοελληνικά Αθησαύριστα, Συναγωγή 3<sup>η</sup>», *Γλώσσα*, Τεύχος 52, Αθήνα, σσ. 52-64. Βλ. «Νεοελληνικά Αθησαύριστα, Συναγωγή 1<sup>η</sup>» στο 15.
51. Νάκας, Θ., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2000), «Νεοελληνικά Αθησαύριστα, Συναγωγή 2<sup>η</sup>», *Γλώσσα*, Τεύχος 51, Αθήνα, σσ. 75-94. Βλ. «Νεοελληνικά Αθησαύριστα, Συναγωγή 1<sup>η</sup>» στο 15.
52. Νάκας, Θ., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2000), «Νεοελληνικά Αθησαύριστα, Συναγωγή 1<sup>η</sup>», *Γλώσσα*, Τεύχος 50, Αθήνα, σσ. 53-74.
53. Νικολαραϊζη, Μ., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2000), «Η διγλωσσία για το κωφό παιδί: ο ρόλος της πρώτης γλώσσας στην εκμάθηση της δεύτερης», *Γλώσσα*, τεύχος 51, Αθήνα, σσ. 45-57.
54. Gavriilidou, Z., (1998α), «Forme d'un dictionnaire électronique des suites NN en grec», *Terminologie et Traduction*, n° 1, Commission Européenne, Luxembourg, pp. 308-317.
55. Gavriilidou, Z., (1998β), «Un cas de figement : les compléments du nom intensifs en grec moderne. Étude comparée grec-français-espagnol», *Bulletin de Linguistique Appliquée et Générale* 23, Besançon, pp. 89-110.

### 9.3 Papers in Edited volumes

1. Gavriilidou, Z. (2024). Enhancing AI Literacy for Effective AI Integration in Higher Education: the role of Teaching and Learning Centers, In. Gavriilidou, Z. (Ed). Transforming Higher Education Teaching Practice: Selected papers of the 1st International Conference of the

Network of Teaching and Learning Centers in Greece – VOLUME 2., pp 3-17, Publication of the Network of Learning and Teaching Centers in Greek Universities.

2. Gavriilidou, Z., Mitits, L. (2023). EMI in Western and Southern Europe. In: Griffiths, C. (eds) *The Practice of English as a Medium of Instruction (EMI) Around the World. Second Language Learning and Teaching.* pp 73-92. Springer, Cham. [https://doi.org/10.1007/978-3-031-30613-6\\_6](https://doi.org/10.1007/978-3-031-30613-6_6)
3. Γαβριηλίδου, Ζ., (2022), Πρακτική Άσκηση Φοιτητών: Δίνοντας προστιθέμενη αξία στο πτυχίο στο Μπουτσιούκη, Σ., Σκιαδάς, Δ., Κουσκουβέλης, Η., Ζαφειρόπουλος, Κ., Βασιλειάδης, Ν., Καρατσιώρη, Μ., Κόνιαρης, Β., & Τσαλαμπούνη, Αικ. (Επιμ.) (2022). *Πανεπιστήμιο και Πρακτική Άσκηση. Εμπειρίες και Προκλήσεις. Πρακτικά 1ου Συνεδρίου του ερευνητικού έργου «Προγράμματα Πρακτικής Άσκησης στην Ανώτατη Εκπαίδευση»* (Hi.Ed.WEP). Πανεπιστήμιο Μακεδονίας. (ISBN: 978-618-5255-19-0), σσ. 31-41.
4. Γαβριηλίδου, Ζ., (2022), Διδασκαλία και Μάθηση ως Παράγοντες Διασφάλισης Ποιότητας, Στο Γαβριηλίδου, Ζ., Μαρσίδου, Σ., Γκαβάκη, Σ. (2022). *2005-2021: Διασφάλιση ποιότητας στα ελληνικά AEI. Από την αξιολόγηση στις συμφωνίες προγραμματικού σχεδιασμού: προκλήσεις και προοπτικές*, Κομοτηνή, 2KProject, σσ. 270-290.
5. Γαβριηλίδου, Ζ., Μητσιάκη, Μ., Μίτιτς, Λ., Κρομμύδα, Α., Κουλαρμάνης, Α. (2022), Πρόγραμμα Σπουδών για την Ελληνική ως Γλώσσα Πολιτισμικής Κληρονομιάς στις ΗΠΑ, Στο Γαβριηλίδου, Ζ., Μαθιουδάκης, Ν., Μητσιάκη, Μ., Φλιάτουρας, Α. (Επιμ.), *Γλωσσανθοί: Μελέτες αφιερωμένες στην Πηνελόπη Καμπάκη-Βουγιουκλή, Επιστημονική Επετηρίδα της Σχολής Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών*, τ. 1ος, Ηρόδοτος Αθήνα, σσ. 69-83.
6. Γαβριηλίδου, Ζ., (2021), Μιλώντας μεταφορικά για την επανάσταση του 1821. Μια προκαταρκτική μελέτη. Στο Π. Καμπάκη-Βουγιουκλή (Επιμ.), *Η Ελληνική Γλώσσα κατά την Επανάσταση του 1821*, Κομοτηνή, Σχολή Κλασικών και Ανθρωπιστικών Σπουδών και Εκδόσεις Παρατηρητής της Θράκης, σσ. 34-48.
7. Γαβριηλίδου, Ζ., (2021), Νοηματοδοτώντας μεταφορικά τον κορονοϊό, Στο Ν. Τσιτσανούδη, Δ. Βαρδαβάς (Επιμ.), *Γλώσσα, Ηθική και Ιδεολογία στα MME*, 107-118, Αθήνα, Εκδόσεις Πεδίο.
8. Gavriilidou, Z., Tresorukova, I. & A. Mylonopoulos, (2020), Understanding Language Learning Strategies in Context: The Case of Russian Students Learning Greek FL, In Gavriilidou, Z. & L. Mitits (Eds.), *Situating Language learning strategy use: Present Issues and Future Trends*, 233-255, Multilingual Matters.
9. Mitis, L., Gavriilidou, Z. & A. Vrettou (2020), EFL Learning Strategies and Motivational Orientations of Multilingual Learners in Mainstream and Dual-immersion Schools, In Gavriilidou, Z. & L. Mitits (Eds.), *Situating Language learning strategy use: Present Issues and Future Trends*, 256-277, Multilingual Matters.
10. Γαβριηλίδου, Ζ. (2020), Περί της ανάγκης δημιουργίας προγραμμάτων διδασκαλίας της ελληνικής ως γλώσσας πολιτισμικής κληρονομιάς στις ελληνικές έδρες του παρευξείνιου χώρου, Στο Δημάση Μ., Γρίβα Ε. & Ζ. Γαβριηλίδου, *Η Νέα Ελληνική γλώσσα στον Παρευξείνιο Χώρο και στα Βαλκάνια: Ερευνητικές αποτυπώσεις και διδακτικές προσεγγίσεις*, σσ. 44-66, Εκδ. Σαΐτα.
11. [http://www.saitapublications.gr/2020/05/ebook.235.html?fbclid=IwAR3VrYRmNYCOnltEjvERViZwicBnVxoZBgl4gkUY4rJ\\_67YUdOJWqoIXMUK](http://www.saitapublications.gr/2020/05/ebook.235.html?fbclid=IwAR3VrYRmNYCOnltEjvERViZwicBnVxoZBgl4gkUY4rJ_67YUdOJWqoIXMUK)

12. Φλιάτουρας, Α. & Ζ. Γαβριηλίδου. 2019. «Γλωσσική αλλαγή και διδασκαλία: Σχέση μίσους ή αγάπης». Στο: Γ. Τσιγάρας, Ε. Ναξίδου & Δ. Στρατηγόπουλος (επιμ.), Ανδρί κόσμος. Τιμητικός τόμος στον Καθηγητή Κ. Χατζόπουλο. Θεσσαλονίκη: Σταμούλης, σσ. 723-734
13. Psaltou-Joycey, A. and Z. Gavriilidou. 2017. Language learning strategies of Greek EFL primary and secondary school learners: how individual characteristics affect strategy use. In *Language Learning Strategies and Individual Learner Characteristics: Situating Strategy Use in Diverse Contexts*, ed. R. L. Oxford and C. M. Amerstorfer. London: Bloomsbury, 165-186.
14. Karousou, A., Petrogiannis, K., Gavriilidou, Z. (2017). Methodological issues concerning THALES research project on Language Learning Strategies, In Gavriilidou, Z., Petrogiannis, K. Platsidou, M. and Psaltou-Joycey, A. (2017), *Language Learning Strategies: theoretical issues and applied perspectives*, Kavala, Saita publications, 39-55  
<http://www.saitabooks.eu/2017/06/ebook.173.html>.
15. Penderi, E. Petrogiannis, K. Gavriilidou, Z. (2017). Parental involvement and English Language Learning: Parents and students' reports, , In Gavriilidou, Z., Petrogiannis, K. Platsidou, M. and Psaltou-Joycey, A. (2017), *Language Learning Strategies: theoretical issues and applied perspectives*, Kavala, Saita publications, 56-70.
16. Psaltou-Joycey, A. Agathopoulou, E., Petrogiannis, K. Gavriilidou, Z. (2017). Teachers' and learners' reported language learning strategy use: How do they match? In Gavriilidou, Z., Petrogiannis, K. Platsidou, M. and Psaltou-Joycey, A. (2017), *Language Learning Strategies: theoretical issues and applied perspectives*, Kavala, Saita publications, 71-95  
<http://www.saitabooks.eu/2017/06/ebook.173.html>.
17. Gavriilidou, Z. Mitits, L. Kambakis-Vougiouklis, P. Petrogiannis K (2017). Profiling learners' strategy use and teachers' strategy promotion in minority primary and secondary schools. Implications for foreign language teaching. 1. In Gavriilidou, Z., Petrogiannis, K. Platsidou, M. and Psaltou-Joycey, A. (2017), *Language Learning Strategies: theoretical issues and applied perspectives*, Kavala, Saita publications, 124-149  
<http://www.saitabooks.eu/2017/06/ebook.173.html>.
18. Γαβριηλίδου, Ζ. (2017). Οι εννοιολογικές μεταφορές στον Τύπο την εποχή της λιτότητας, στο Νικολέττα Τσιτσανούδη-Μαλλίδη (επιμ.) *Ελληνική Γλώσσα, Πολιτισμός και ΜΜΕ*. Από την αρχαιοελληνική γραμματεία έως σήμερα, Gutenberg , Αθήνα, 272-302.
19. Γαβριηλίδου, Ζ. (2016). Οι εννοιολογικές μεταφορές στον δημόσιο λόγο περί εκπαιδευτικών μεταρρυθμίσεων, Στο (Σταμέλος, Γ. & Γαβριηλίδου, Ζ. επιμ.) *Επιχειρώντας τη μεταρρύθμιση: Μεταξύ πολιτικής (policy) και πολιτικών (politics)*, Εκδόσεις δικτύου HepNet, σσ. 23-39.
20. Gavriilidou Z. (2016), “The semantics of NN combinations in Greek”, in P. Ten Hacken (ed), *The semantics of compounding*, Cambridge University Press, 94-109.
21. Petrogiannis, K., & Gavriilidou, Z. (2015). Strategy Inventory for Language Learning: findings of a validation study in Greece. In Carmo, M. (Ed.), *Education Applications & Developments* (ch. 22). Madrid: inScience Press, pp 223-236.
22. Gavriilidou, Z., Blanco, X., Buvet, P-A. (2014). Etude contrastive des métaphores conceptuelles en grec, en français et en espagnol: le cas des affects. Στο *Μελέτες αφιερωμένες στην Ομότιμη Καθηγήτρια Α.Π.Θ. Άννα Αναστασιάδη-Συμεωνίδη*, Ζ. Γαβριηλίδου & A. Ρεβυθιάδου (επιμ.), Εκδ.

Σαΐτα, σσ. 112-127. <http://www.saitapublications.gr/2014/01/ebook.78.html>

23. Γαβριηλίδου, Ζ., (2013), «Από το μηδέν στο υπέρ ή από τη στέρηση στην επίταση», στο X. Ιωαννίδου & Z. Γαβριηλίδου (επιμ.) *Τιμητικός τόμος αφιερωμένος στον Α. Μάνο*, 25-34.
24. Καμπάς, Α, Ν. Αγγελούσης & **Z. Γαβριηλίδου**, (2012) ««Δημόκριτος-Τεστ-Προ» (Εργαλείο Αξιολόγησης της Ψυχοκινητικής Ικανότητας για Παιδιά Προσχολικής Ηλικίας» στο Σταλίκας Α. (επιμ.) *Τα ψυχομετρικά εργαλεία στην Ελλάδα*, Εκδόσεις Πεδίο.
25. Gavriilidou, Z., (2012), «Pour une typologie unifiée des noms composés en français et en grec». In X. Blanco & S. Mejri (éds.), *Les locutions nominales en langue générale*, Bellaterra, Servei de publicació de la Universidad Autónoma de Barcelona (peer reviewed), pp. 109-124.
26. Τσίγγου, Δ., **Γαβριηλίδου**, Ζ., (2008), Αξιολόγηση του εκπαιδευτικού λογισμικού «Η ΤΑΞΗ ΜΟΥ» ως προς την ανάπτυξη μεταγνωστικών δεξιοτήτων σε παιδιά προσχολικής ηλικίας, στο *Έρευνες στην προσχολική και σχολική ηλικία*, Λ. Μπεζέ (επιμ.), Αλεξανδρούπολη, σσ. 257-285.
27. Gavriilidou, Z., (2006), «Los nombres de profesión en *-λόγος/-logue* en griego y francés» In X. Blanco & S. Mejri (eds.), *Los nombres de profesión. Enfoques Lingüísticos, Contastivos y Applicados*, (2006) Bellaterra, Servei de publicació de la Universidad Autónoma de Barcelona, pp 145-155.
28. Gavriilidou, Z., (2006), «Les noms de profession en *-λόγος/-logue* en grec et en français» In X. Blanco & S. Mejri (éds.), *Les noms de profession. Approches linguistiques*, (2006) Bellaterra, Servei de publicació de la Universidad Autónoma de Barcelona, pp 145-155(peer reviewed).
29. Γαβριηλίδου, Ζ., (2006), «Το δικαιώμα χρήσης της Μητρικής ως προϋπόθεση για την εκμάθηση Δεύτερης Γλώσσας», Στο Λουμάκου Μ. και Μπεζέ Λ. (επιμ.) *Το παιδί και τα δικαιώματά του*, Ελληνικά Γράμματα, σσ. 179-189.
30. Σφυρόερα, Μ., Φτερνιάτη, Α., **Γαβριηλίδου**, Ζ., (2005), «Εξέταση του Γλωσσικού Επιπέδου Μαθητών της Α' Δημοτικού Μειονοτικών Σχολείων Θράκης», στος. Μητακίδου επιμ.*Η διδασκαλία της γλώσσας, Εκπαίδευση γλωσσικών μειονοτήτων*, Θεσσαλονίκη, Επίκεντρο, σσ. 351-367.
31. Γαβριηλίδου, Ζ. Ευθυμίου, Α. (2003), Η κατάκτηση του γένους της ελληνικής από παιδιά προσχολικής ηλικίας, Στο Αναστασιάδη-Συμεωνίδη, Α., Ράλλη, Α., Χειλά-Μαρκοπούλου, Δ., Το γένος, Πατάκης, Αθήνα, σσ. 168-190.

## 9.5 Papers in Proceedings

1. Chadjipapa, E. & Z. Gavriilidou (2024). Helix – A Bilingual Illustrated Dictionary for Greek Heritage Learners, In Kristina Š. Despot, Ana Ostroški Anić, Ivana Brač (Eds.) *Lexicography and Semantics*, Proceedings of the XXI EURALEX International Congress, pp. 566-575.
2. Γαβριηλίδου, Ζ. (2024). Θρακιώτικα γλωσσικά ιδιώματα και παιγνιώδης μάθηση. Στο Παλληκίδης, Α. (Επιμ.) *Πρακτικά συνεδρίου Ψηφιακή Θράκη: Χαρτογραφώντας την ιστορία και τον Πολιτισμό για την αναβάθμιση του τουριστικού προϊόντος*, 298-312, Κομοτηνή: 2KProject.

3. Gavriilidou, Z. & Mitits, L. (2024). Using a needs-based approach to designing educational programs for teaching Greek as a heritage language: the case of REFRESH YOUR GREEK, *Studies in Greek Linguistics*, 43, 185-195.
4. Gavriilidou, Z., Kavasakalis A., Karalis, T., Kedraka, K., Markos, A., Mitits, L., Petrogiannis, K. and G. Stamelos. Academic staff development needs assessment in Greek Universities, In Z. Gavriilidou (Ed.), Transforming Higher Education teaching practice, Selected papers of the 1rst International Conference of the Network of Learning and Teaching Centers in Greece, pp. 193-207, Komotini: Editions of the Network of Learning and Teaching Centers in Greek Universities. <https://drive.google.com/file/d/16zsc8Bif4vfe3zaFfVG0Qm8V8B5eypDi/view>
5. Gavriilidou, Z., Dosi, I., Katsampoxaki-Hodgetts, K., Kedraka, K., Koutsoklenis, Th., Lefkos, I., Mitits, L., Penderi, E., and Petrogiannis, K. Teaching and Learning in Higher Education: A toolkit to guide teaching practice transformation In Z. Gavriilidou (Ed.), Transforming Higher Education teaching practice, Selected papers of the 1rst International Conference of the Network of Learning and Teaching Centers in Greece, pp. 41-46, Komotini: Editions of the Network of Learning and Teaching Centers in Greek Universities. <https://drive.google.com/file/d/16zsc8Bif4vfe3zaFfVG0Qm8V8B5eypDi/view>
6. Gavriilidou, Z. & E. Konstantinidou, (2022). The effect of an explicit and integrated dictionary awareness intervention program on dictionary use strategies. In Klosa-Kückelhaus, A., Engelberg, S., Möhrs, Ch., Storjohann, P. (Eds) *Dictionaries and Society*, Mannheim, IDS Verlag, 471-479. <https://euralex.org/publications/the-effect-of-an-explicit-and-integrated-dictionary-awareness-intervention-program-on-dictionary-use-strategies/>
7. Gavriilidou, Z. & A. Garoufos, (2022). The lexicographic protocol for Mikaela-Lex: A free online dictionary of Greek accessible for visually-impaired senior elementary children. In Klosa-Kückelhaus, A., Engelberg, S., Möhrs, Ch., Storjohann, P. (Eds) *Dictionaries and Society*, Mannheim, IDS Verlag, 563-568 [https://euralex.org/wp-content/themes/euralex/proceedings/Euralex%202022/EURALEX2022\\_Pr\\_p563-568\\_Gavriilidou-Garoufos.pdf](https://euralex.org/wp-content/themes/euralex/proceedings/Euralex%202022/EURALEX2022_Pr_p563-568_Gavriilidou-Garoufos.pdf)
8. Salveridou, K & Z. Gavriilidou, (2022). Compilation of a modern Ancient Greek -Modern Greek online thesaurus for teaching purposes: macrostructure and microstructure, In Klosa-Kückelhaus, A., Engelberg, S., Möhrs, Ch., Storjohann, P. (Eds) *Dictionaries and Society*, Mannheim, IDS Verlag, 614-624 <https://euralex.org/publications/compilation-of-an-ancient-greek-modern-greek-online-thesaurus-for-teaching-purposes-microstructure-and-macrostructure/>
9. Γαβριηλίδου, Ζ. & Μίτις, Λ. (2022). Γλωσσικοί Πόροι για τη διδασκαλία της Ελληνικής ως Γλώσσας Πολιτισμικής Κληρονομιάς: το Greek Heritage Language Corpus και η διδακτική αξιοποίησή του στο Ε. Γρίβα (επιμ.). *ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΗ ΣΤΟ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ*. Τ' Β, Πανεπιστήμιο Δ. Μακεδονίας, ΠΕΚ Τήμενος, σσ. 64-78.
10. Gavriilidou, Z. & E. Konstantinidou, (2021). The design of an explicit and integrated intervention program for pupils aged 10-12 with the aim to promote dictionary culture and strategies. In Gavriilidou, Z., Mitis, L & Kiesses, S. (Eds.), *XIX Euralex Proceedings*, V.2, 735-745. [https://euralex2020.gr/wp-content/uploads/2021/09/Pages-from-EURALEX2021\\_ProceedingsBook-Vol2-p735-745.pdf](https://euralex2020.gr/wp-content/uploads/2021/09/Pages-from-EURALEX2021_ProceedingsBook-Vol2-p735-745.pdf)
11. Gavriilidou, Z. & L. Mitits. (2020). Loanblends in the speech of Greek heritage speakers: a corpus-based lexicological approach. In Gavriilidou, Z., Mitsiaki, M. & Fliatouras, A. (Eds.), *XIX Euralex*

*Proceedings*, V.1, 351-360. [https://euralex2020.gr/wp-content/uploads/2020/11/EURALEX2020\\_ProceedingsBook-p351-360.pdf](https://euralex2020.gr/wp-content/uploads/2020/11/EURALEX2020_ProceedingsBook-p351-360.pdf)

12. Γαβριηλίδου, Ζ. & Α. Φλιάτουρας. (2019). «Επιτατικά μορφήματα της Αρχαίας Ελληνικής: Μια διαχρονική προσέγγιση». Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα 39. Θεσσαλονίκη: ΙΝΣ, σσ. 223-237 (διαθέσιμο στο: ins.web.auth.gr/images/ MEG\_PLIRI/MEG\_39\_223\_238.pdf).
13. Γαβριηλίδου, Ζ. (2019). Λεξιλογικός δανεισμός από τη Ρωσική στη Νέα Ελληνική, Στο Topintzi, N., Lavidas, N & M. Moumtzi (eds) *Selected papers of ISTAL 23*, 76-87. <https://ejournals.lib.auth.gr/thal/article/view/7322>
14. Gavriilidou, Z., S. Mavromatidou & L. Mitits (2019). Standardization of an online tool for tracing electronic dictionary users' strategies, In Topintzi, N., Lavidas, N & M. Moumtzi (eds) *Selected papers of ISTAL 23*, 191-201. <https://ejournals.lib.auth.gr/thal/article/view/7343>
15. Gavriilidou Z. (2018). Russian borrowings in Greek and their presence in two Greek Dictionaries, In Cibej, Gorjang, Kozem & Krek (Eds.) *Proceedings of the XVIII Euralex International Congress, Lexicography in Global Contexts*, Ljubljana University, pp. 297-308. <https://euralex.org/publications/russian-borrowings-in-greek-and-their-presence-in-two-greek-dictionaries/>
16. Gavriilidou, Z., and Petrogiannis, K., (2017), Profiling Strategy use of upper elementary vs. junior secondary minority school children learning English as a second language, In Agathopoulou, E., Danavassi, T. Eftsathiadi, L. *Selected papers on theoretical and applied linguistics ISTAL*, no 22, 146-159.  
Available at <https://ejournals.lib.auth.gr/thal/issue/view/906/showToc>
17. Gavriilidou Z., Mitits, L. (2016), Adaptation of the Strategy Inventory for Language Learning (SILL) for students aged 12-15 into Greek: Developing an adaptation protocol, *Selected Papers of ISTAL 21*, 588-601.  
Available at <https://ejournals.lib.auth.gr/thal/article/view/5256/5144>
18. Gavriilidou Z., Giannakidou A. (2016), Degree modification and manner adverbs: Greek poli 'very' vs. kala 'well', *Selected Papers of ISTAL 21*, 93-104. Available at <https://ejournals.lib.auth.gr/thal/article/view/5256/5144>
19. Gavriilidou Z., Mavromatidou, S. (2016). Construction of tool for the identification of electronic dictionary users skills, In T. Margalitadze & G. Meladze (eds) *Proceedings of the XVII Euralex International Congress, Lexicography and Linguistic Diversity*, Tbilisi State University, pp. 168-178.
20. Γαβριηλίδου Ζ., Μαυροματίδου Στ. (2016). Παροιμίες της Ελληνικής: αντιστοιχίες μοτίβων σε άλλες ευρωπαϊκές γλώσσες, στο *Τεύχος επιστημονικών άρθρων αφιερωμένο στο διεθνές συνέδριο «Ελληνικός Ευρωπαϊκός πολιτισμός στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού»*, σσ. 79-93, Μόσχα.
21. Gavriilidou, Z. (2015). Phraseology and Degree Modification, In *Studies In Greek Linguistics* 35, 241-247, M. Triandafyllidis Institute, Thessaloniki.
22. Gavriilidou, Z., Petrogiannis K. Bardos, A., Kambakis-Vougiouklis. P., Mitits, L. & N. Molla (2014), Translation and cultural adaptation of the Strategy Inventory for Language Learning (SILL) into Turkish for measuring strategy use in Muslim students learning Greek as a second language. In Kotzoglou, g. Nikolou, K. Karatzola E., Frantzi A. Galantomos I. Georgalidou M. Kourtzi-Kazoulis V.

- Papadopoulou E. Vlachou E. (eds) *Selected Papers of the 11<sup>th</sup> International Conference on Greek Linguistics*, pp. 479-487. (peer reviewed)
23. Gavriilidou, Z. (2014), Intensifying prefixes in Greek. In Kotzoglou, g. Nikolou, K. Karatzola E., Frantzi A. Galantemos I. Georgalidou M. Kourti-Kazoulis V. Papadopoulou E. Vlachou E. (eds) *Selected Papers of the 11<sup>th</sup> International Conference on Greek Linguistics*, pp. 468-478. (peer reviewed)
24. Gavriilidou, Z. (2014), "Translation, cultural adaptation and preliminary psychometric evaluation of the English version of "Strategy Inventory for Dictionary Use" (S.I.D.U)», In Andrea Abel, Chiara Viettori & Natascia Ralli (eds) *proceedings of the XVI Euralex International Congress: The user in focus*, pp. 225-235 διαθέσιμο στο [http://www.euralex.org/elx\\_proceedings/Euralex2014/euralex\\_2014\\_015\\_p\\_225.pdf](http://www.euralex.org/elx_proceedings/Euralex2014/euralex_2014_015_p_225.pdf)
25. Gavriilidou Z, L. Mititis (2014) «Effects of gender, age, school grade, motivation and interest differences on monolingual and bilingual students' language learning strategies», In Koutsogiannis, Papadopoulou & Revithiadou (eds) *Proceedings of the 34th A.M.G.L*, pp. 285-299, M. Triantafyllidis Institute, Thessaloniki.
26. Efthymiou, A.,Z. Gavriilidou & E. Papadopoulou, (2014), «Labeling of derogatory words in Greek dictionaries».Στο Lavidas, N. Alexiou, T&A. Sougari *Major Trends on Theoretical and Applied Linguistics* Vol. 2, (peer reviewed), 27-40.
27. Gavriilidou, Z., (2014), «User's abilities and performance in dictionary look-up». Στο Lavidas, N. Alexiou, T & A. Sougari *Major Trends on Theoretical and Applied Linguistics* Vol. 2, (peer reviewed), 41-52.
28. Gavriilidou, Z., Papadopoulou, E. & E. Chadjipapa, (υπό δημοσίευση), Numeral-noun and numeral-adjective construction in Greek, στο *Selected papers from the Nooj 2012 International Conference* (peer reviewed).
29. Γαβριηλίδου, Ζ. (υπό δημοσίευση), «Σχεδιάζοντας εκπαιδευτικά υλικά για τη διδασκαλία της γλώσσας σε δίγλωσσες ομάδες», στο Κουφάκη-Πρέπη, Π. *Πρακτικά του συνεδρίου Κοινωνικές Ανισότητες και Εκπαίδευση*, Αλεξανδρούπολη.
30. Γαβριηλίδου, Ζ. (2012), «Παιδαγωγική Λεξικογραφία και στρατηγικές χρήσης λεξικού» στο Καμπάκη-Βουγιουκλή, Π. & Μ. Δημάση *Πρακτικά Συνεδρίου «Ζητήματα Διδακτικής της Γλώσσας»*, Εκδόσεις Κυριακίδη, σσ. 14-23.
31. Gavriilidou, Z., (2012), «Construction, validity and reliability of the Strategy Inventory for Dictionary Use». Στο *Selected papers of the 10<sup>th</sup> International Conference of Greek Linguistics*, Gavriilidou, Z., Efthymiou, A., Thomadaki, E. & P. Kambaki-Vougioukli (επιμ.). Democritus University of Thrace, Komotini (peer reviewed), pp. 276-284.
32. Gavriilidou, Z., Papadopoulou E., Hadjipapa, E. (2012), «Processing Greek frozen expressions withNooj», Στο Vučković, K., BekavacB. & M. Silberstein (επιμ.) *Automatic Processing of Various Levels of Linguistic Phenomena: Selected Papers from the NooJ 2011 International Conference*, Cambridge Scholar Publishing, pp. 63-74. (peer reviewed).
33. Gavriilidou, Z., (2011α), «Profiling Greek adult dictionary users», Στο *Proceedings of the 31st Annual Meeting of Greek Linguistics*, Koutsogiannis, D., D. Papadopoulou & A. Revithiadou (επιμ.), 377-392. Institute of Modern Greek Studies, Triantafyllidis Foundation, Thessaloniki. (peer reviewed).

34. Gavriilidou, Z., (2011β), The development of word definitions in Greek Preschoolers, In Chatzopoulou, K., Ioannidou A., Suwon Yoon (επιμ.) *Proceedings of the 9<sup>th</sup> I.C.G.L* pp. 88-96, διαθέσιμο στο: <http://home.uchicago.edu/~cchatzop/icgl2009/>
35. **Gavriilidou**, Z. & Kambaki-Vougioukli, P. (2011γ), Phonological Description of the Greek Speaking Children Corpus (G.S.C.C.), In Chatzopoulou, K., Ioannidou A., Suwon Yoon (επιμ.) *Proceedings of the 9<sup>th</sup> I.C.G.L* pp. 559-568, διαθέσιμο στο: <http://home.uchicago.edu/~cchatzop/icgl2009/>
36. **Gavriilidou**, Z. & E. Papadopoulou (2011δ), «Greek neoclassical compounds and their treatment with Nooj», Στο Gavriilidou, Z., Chatzipapa, E., Papadopoulou, E. & M. Silberstein, *Proceedings of the 2010 Nooj International Conference*, Komotini, pp. 52-61. (peer-reviewed).
37. Efthymiou, A., **Gavriilidou**, Z., (2011ε), «Morphology based recognition of Greek verbs with Nooj», Στο Gavriilidou, Z., Chatzipapa, E., Papadopoulou, E. & M. Silberstein, *Proceedings of the 2010 Nooj International Conference*, Komotini, pp. 52-61. (peer-reviewed).
38. Papadopoulou, E & Z. **Gavriilidou**, (2010), "Towards a Greek-Spanish Nooj module", Finite State Language Engineering, *Στο Proceedings of the 2009 Nooj Conference held in Touzeur Tunisia 8-10 June 2009*, pp. 301-315.
39. Chadjipapa E., Papadopoulou E., **Gavriilidou**, Z.(2010), «New data in the Greek Nooj Module: Compounds and Proper nouns», *Proceedings of the 2008 Nooj Conference held in Budapest*, Cambridge Scholar Publishing, pp. 93-100.
40. Γαβριηλίδου, Ζ., (2010), «Από τη στέρηση στην επίταση», *Πρακτικά 8<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας*, διαθέσιμο στο [http://www.linguist-uoi.gr/cd\\_web/case.html](http://www.linguist-uoi.gr/cd_web/case.html)
41. Gavriilidou, Z., ChadjipapaE., PapadopoulouE., Giannakopoulou, A. (2008), ThenewGreekNoojModule, Στο X. Blanco & M. Silberstein (επιμ.) *Proceedings of the 2007 International Nooj Conference*, Springer Verlag, pp. 96-103(peer reviewed).
42. Γαβριηλίδου, Ζ., 2008, Η χρήση Νέων Τεχνολογιών στη διδασκαλία της γλώσσας, *Πρακτικά Συνεδρίου με θέμα Νέες Τεχνολογίες και διαπολιτισμικός διάλογος*, Κύπρος, σσ. 35-44.
43. Γαβριηλίδου, Ζ., (2005), «Διαφορές στο λόγο αγοριών και κοριτσιών προσχολικής ηλικίας», *Πρακτικά Συνεδρίου με θέμα «Γλώσσα και Μαθηματικά στην Προσχολική Ηλικία»*, σσ. 77-82.
44. Ρεκαλίδου, Γ., **Γαβριηλίδου**, Ζ., (2005), «Αξιολόγηση της ικανότητας αναγνώρισης γραμμάτων και ακουστικής διάκρισης φθόγγων σε παιδιά πρώτης σχολικής ηλικίας», *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα, Πρακτικά 26<sup>ης</sup> Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 402-411.
45. Γαβριηλίδου, Ζ., (2004), «Κατανόηση της πολυσημίας από παιδιά προσχολικής ηλικίας», *Πρακτικά Πανελλήνιου Συνεδρίου Γνωστικής Ψυχολογίας*, Δεσλή Δ., Μακρής (επιμ.). σσ. 381-384.
46. Γαβριηλίδου, Ζ., (2004), «Επίδραση προγράμματος παραγωγής και κατανόησης συνθέτων σε παιδιά προσχολικής ηλικίας», *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα, Πρακτικά 25<sup>ης</sup> Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 112-122.

47. Γαβριηλίδου, Ζ., (2004), «Χρήση στρατηγικών εκμάθησης της ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας: πιλοτική μελέτη », *Πρακτικά 6ου Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας*, διαθέσιμο στο: <http://www.philology.uoc.gr/conferences/6thICGL/ebook%5Cdefault.htm>
48. Γαβριηλίδου, Ζ., Τσάκωνα, Β., (2004) «Χιούμορ και παιχνίδι με τους κώδικες στη σειρά κόμικς του Αστερίξ, Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα 24, Θεσσαλονίκη.
49. **Gavriilidou, Z.**, Efthymiou, A., (2003), «e-: un cas spécial d'unité morphologique en grec moderne ?», In Fradin, B., Dal, G., Hathhout, N., Kerleroux, F., Plénat, M., Roché, M. (eds) *Les unités morphologiques, Actes du colloque de Villeneuve d'Ascq 19-21 Septembre 2002*, Silex, 19-21 Septembre 2002, Université de Lille 3, pp. 85-91.
50. Μπεζέ, Λ., Σφυρόερα, Μ., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2003), «Ο ρόλος της φωνολογικής συνειδητοποίησης στην εκμάθηση της Ελληνικής ως δεύτερης ή ξένης γλώσσας. Η συμβολή του εκπαιδευτικού υλικού Πινακωτή» στο Γεωργογιάννης, Π. (Επιμ.) *Διαπολιτισμική Εκπαίδευση – Ελληνικά ως Δεύτερη ή Ξένη Γλώσσα*, (Πρακτικά 5ου Διεθνούς Συνεδρίου, Πάτρα 12 – 14 Ιουλίου 2002). Πάτρα (ηλεκτρονική έκδοση).
51. **Γαβριηλίδου, Ζ.**, Ευθυμίου, Α., (2003), «Το πρόθημα πολυ-», στο Mela-Athanasopoulou (επιμ.) *Selected Papers on Theoretical and Applied Linguistics. Proceedings of the 15<sup>th</sup> International Symposium of Theoretical and Applied Linguistics*, Θεσσαλονίκη, σσ. 152-165.
52. Γαβριηλίδου, Ζ., (2002), «Η διερεύνηση των λόγων χρήσης λεξικού ως προϋπόθεση για τη διδασκαλία στρατηγικής χρήσης του λεξικού στην τάξη», στο Π. Καμπάκη(επιμ.), *Η διδασκαλία της νέας ελληνικής ως μητρικής γλώσσας*, Κομοτηνή, σσ. 45-60.
53. Gavriilidou, Z., Sfyroera, M., (2002), «Elaboration et usage d'un dictionnaire par des enfants de l'âge préscolaire», *Euralex 2002 Proceedings*, Copenhague, vol. I, σσ. 261-266.
54. **Γαβριηλίδου, Ζ.**, Νάκας, Θ., (2002), «Νεοελληνικά αθησαύριστα: λέξεις που αρχίζουν από ευρω-», *Πρακτικά 5<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας*, L'Harmattan, Παρίσι, σσ. 203-206.
55. Γαβριηλίδου, Ζ., (2002), «Η παροιμία στον ελληνικό τύπο», *Πρακτικά 5<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας*, L'Harmattan, Παρίσι, σσ. 207-210.
56. **Γαβριηλίδου, Ζ.**, Αλαμανή, Μ., (2002), «Αναγνώριση παγιωμένων εκφράσεων από παιδιά προσχολικής ηλικίας», *Πρακτικά Συνεδρίου με θέμα: «Ψυχοπαιδαγωγική της Προσχολικής Ηλικίας*, Ρέθυμνο, σσ. 129-135.
57. Γαβριηλίδου, Ζ., (2002), «Αρχές και στάδια φωνητικής συνειδητοποίησης και διόρθωσης παιδιών προσχολικής ηλικίας», *Πρακτικά Συνεδρίου με θέμα: «Ψυχοπαιδαγωγική της Προσχολικής Ηλικίας*, Ρέθυμνο, σσ. 122-128.
58. Σφυρόερα, Μ., Φτερνιάτη, Α., **Γαβριηλίδου, Ζ.**, (2002), «Εξέταση του Γλωσσικού Επιπέδου Μαθητών της Α' Δημοτικού Μειονοτικών Σχολείων Θράκης», *Πρακτικά Συνεδρίου με θέμα: «Εκπαίδευση Γλωσσικών Μειονοτήτων: Η διδασκαλία της Γλώσσας και των Μαθηματικών*, Θεσσαλονίκη, Παρατηρητής, σσ. 434-445.
59. Buvet, P-A., **Gavriilidou, Z.**, (2002), «Comment traduire les<reproches-désapprobations ?», *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα, Πρακτικά 22<sup>ης</sup> Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 81-89.

60. Γαβριηλίδου, Ζ., (2002), «Τάξεις Αντικειμένων: Τα συναισθήματα στη Νέα Ελληνική», *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα, Πρακτικά 22<sup>ης</sup> Συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 90-101.
61. **Γαβριηλίδου, Ζ.**, Ευθυμίου, Α., (2001), «Διδακτική των συνθέτων στο Νηπιαγωγείο», *Η έρευνα στην προσχολική εκπαίδευση*, Τόμος Α' Διδακτική Μεθοδολογία, Ευαγγελία Κούρτη (επιμ.), Τυπωθήτω-Γιώργος Δαρδανός, Αθήνα, σσ. 17-29.
62. **Γαβριηλίδου, Ζ.**, Καρβελά, Κ., (2001), «Φωνητική διόρθωση μη ελληνόφωνων παιδιών προσχολικής ηλικίας», *Πρακτικά Διεθνούς Συνεδρίου για τη διδασκαλία της Ελληνικής ως μητρικής ή δεύτερης γλώσσας*, Ρέθυμνο, σσ. 496-506.
63. Gavriilidou, Z., (2001), «Structures Dét N1N2 et Détermination figée», in *Détermination et Formalisation, Linguisticae Investigationes: Supplementa*, Vol. 23, Blanco, Buvet & Gavriilidou (eds), John Benjamins Publishing, Amsterdam, σσ. 163-177, (peer reviewed).
64. Γαβριηλίδου, Ζ., (2001), «Το Λεξικό-γραμματική των παροιμιών», *Πρακτικά 4<sup>ου</sup> Διεθνούς Συνεδρίου Ελληνικής Γλωσσολογίας*, University Studio Press, Θεσσαλονίκη, σσ. 677-684.
65. Γαβριηλίδου, Ζ., (2001), «Η καλλιέργεια του λεξιλογίου με τη βοήθεια των τάξεων αντικειμένων», *Πρακτικά 3<sup>ης</sup> Επιστημονικής Ημερίδας Νέας Ελληνικής Γλώσσας με θέμα «Η καλλιέργεια της γραπτής γλωσσικής έκφρασης στο σχολείο: αρχές, προβλήματα, προοπτικές και διδακτικές προσεγγίσεις»*, Αλεξανδρούπολη, σσ. 55-70.
66. Blanco, X., Buvet, P-A., **Gavriilidou, Z.**, Greenfield, P., (2000), «Comment traduire les bruits?», in *La traduction : théories et pratiques, Actes du colloque international Traduction humaine, traduction automatique, interprétation*, Publications de l'Ecole Normale Supérieure, σσ. 21-42.
67. Γαβριηλίδου, Ζ., (2000), «Αξιοποίηση της παροιμίας κατά τη γλωσσική διδασκαλία στην προσχολική ηλικία», *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα, Πρακτικά 21<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, 101-109.
68. Γαβριηλίδου, Ζ., (2000), «Η χρήση του παιδικού ή σχολικού λεξικού στην προσχολική και πρώτη σχολική ηλικία», Στο Γαβριηλίδου, Ζ. (επιμ.), *Πρακτικά Ημερίδας «Παιδική Λεξικογραφία και Χρήση Λεξικού στην Προσχολική και Πρώτη Σχολική Ηλικία»*, Ξάνθη, Υπηρεσία Δημοσιευμάτων Δ.Π.Θ., σσ. 30-37.
69. Blanco, X., Buvet, P-A., **Gavriilidou, Z.**, (1999), «Analyse Comparée des Modifieurs Figés en Grec Moderne, Français, Espagnol. VersunDictionnaireElectronique», *Μελέτες για την Ελληνική Γλώσσα. Πρακτικά της 20<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 87-98.
70. Γαβριηλίδου, Ζ., (1999), «Το ηλεκτρονικό λεξικό των ακολουθιών Ουσιαστικό+Ουσιαστικό: ένα παιδαγωγικό εργαλείο», *Πρακτικά του Πανελλήνιου Συνεδρίου «Πληροφορική και Εκπαίδευση»*, Ιωάννινα, σσ. 323-329.
71. Γαβριηλίδου, Ζ., (1998δ), «Πολυλεκτικά παραθετικά σύνθετα: διδακτική προσέγγιση», *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 19<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 66-80.
72. Gavriilidou, Z., (1998), «Les déterminants nominaux figés en grec moderne. Une première

- approche », *Actes des Premières Rencontres Linguistiques Méditerranéennes Le figement lexical*, 1998, Tunis, σσ. 35-48.
73. Gavriilidou, Z., (1997β), « Besoin d'une classification des suites NN», Actes du Colloque International FRACTAL 1997 in *Bulletin de Linguistique Appliquée et Générale*, n° spécial, σσ. 185-193.
  74. Γαβριηλίδου, Ζ., (1997), «Πολυλεκτικά παραθετικά Σύνθετα: Κατονομασία και Κατάδειξη», *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 18<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 115-125.
  75. Γαβριηλίδου, Ζ., (1996), «Πολυλεκτικά παραθετικά σύνθετα με πρώτο συνθετικό τα ουσιαστικά άνθρωπος- και γυναίκα-», *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 17<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 100-114.
  76. Γαβριηλίδου, Ζ., (1995), «Μερικές συντακτικές και σημασιολογικές παρατηρήσεις για το νεολογικό σχηματισμό των πολυλεκτικών παραθετικών μεταφορικών συνθέτων», *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 16<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 148-159.
  77. Γαβριηλίδου, Ζ., (1994), «Τα σύνθετα του τύπου ουσιαστικό+ουσιαστικό στην ίδια πτώση», *Μελέτες για την ελληνική γλώσσα. Πρακτικά της 15<sup>ης</sup> ετήσιας συνάντησης του Τομέα Γλωσσολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ.*, Θεσσαλονίκη, σσ. 269-280.

## 9.6 Translations

2002, Translation in Greek of John Lyons's *Introduction to Theoretical Linguistics*.

## 9.7 Curriculum compilation for Primary and Secondary Education

1. 2022, Gavriilidou, Z. & Dosj, I. (2022). *MODERN GREEK CEFR LEVEL B1/B2 COURSE GUIDELINES AND SYLLABUS*, Komotini, DOI:10.13140/RG.2.2.34381.61929
2. 2022, Gavriilidou, Z & Mitsiaki, M. (2022), *Curriculum for Teaching Greek as a Heritage Language: A Framework for Teachers*, 2KProject.
3. 2011, *Curriculum for Modern Greek Language instruction in compulsory education*, NEW SCHOOL (21<sup>st</sup> Century School) – New Programme.
4. 2011, *Curriculum for Modern Greek Language instruction in compulsory education*, Teacher's Guide, NEW SCHOOL (21<sup>st</sup> Century School) – New Programme.

## 10. TEACHING EXPERIENCE

I am currently teaching as a Visiting Professor at the University of Chicago two courses a) Bilingualism and Heritage Languages and b) Language contact: Greek and the world languages. I am Professor at Democritus University of Thrace and also have taught as a visiting professor at the Autonomous University of Barcelona, Spain, and the Université Paris XIII, France a number of courses (Theoretical Linguistics, Phonology-Morphology, Lexicology, Lexical

Semantics, Critical Literacy, Text Linguistics, Lexicography, Language Pathology, History of Greek, e.t.c.)

## 11. SUPERVISING/ADVISORY EXPERIENCE

### 11.1. Post-doctoral Research supervision

- Supervisor in 9 post-doctoral studies

### 11.2. Doctoral Research supervision

#### 11.2.1 Main Supervisor

Main supervisor in 19 Ph.Ds

#### 11.2.2 Cotutelle

1. Papadopoulou Lena (2010), *Diccionario monolingüe coordinado para enseñanza/aprendizaje del griego moderno por parte de hispanohablantes y para traducción automática griego-español* (The thesis was submitted at Autonomous University of Barcelona)

## 12. REVIEWER/EXPERT

- 2024: Reviewer for the journal Lexicos
- 2024: Reviewer for the International Journal of Psycholinguistic Research
- 2021: Reviewer for the journal Languages
- 2021: Reviewer for the journal Language Awareness
- 2019: Reviewer for the journal Lexiques
- 2019-present: Reviewer for the scientific journal Academia
- 2014-present: Reviewer for the scientific journal International Journal of Lexicography
- 2014: Reviewer for the scientific journal Journal of Greek Linguistics
- 2013: Reviewer for the scientific journal Journal of Applied Linguistics
- Reviewer for the scientific journal Discours
- Member of the evaluation Committee of the 2022 and 2023 European Award for Excellence in Teaching in the Social Sciences and Humanities of the Central European University
- Expert in Horizon 2024
- Expert in COST ACTION

## 13. CONFERENCE ORGANIZATION

- 1<sup>st</sup> International Conference of the Learning and Teaching Centers of Greek Universities, 6-7 July 2023.

- XIX Euralex International Conference, 7-11 September 2021, Alexandroupolis  
<https://euralex2020.gr/>
- «2nd International Conference on Situating Strategy Use», 28-30 September 2017, Komotini.  
<http://synmorphose.compulaw.gr/ssu2017/>

- «*Identities: Language and Literature*»,  
8-11 October 2015, Komotini.
- *International Symposium on Language Learning Strategies in the Greek Context: Conference and workshops.*  
26-28 June 2015, Komotini
- *10<sup>th</sup> International Conference on Greek Linguistics, 1-4 September 2011, Komotini*  
<http://www.icgl.gr/>
- *Nooj 2010 International Conference, 27-29 May 2010, Komotini*  
<http://www.gavriilidou.gr/nooj2010/index.php>
- Détermination et Formalisation, 24-25 February 2000, Bellaterra, Barcelona.

#### 14. CONFERENCE PARTICIPATION

I participated with presentation to more than 120 National or International Conferences

#### 15. INVITED SPEAKER

Greek Orthodox Metropolis of Chicago: Invited speaker at the Professional Development Workshop organized by the Greek Orthodox Metropolis of Chicago on November 2, 2024, at Aristotle School of St. Haralambos in Niles, with the topic "Artificial Intelligence in Teaching Greek as a Heritage Language."

Language, Education, and Artificial Intelligence: Invited speaker with a presentation titled "Skills and Strategies for Literacy in Artificial Intelligence" at the conference held on May 10-12, 2024, in Crete, organized by the University of Crete, University of Western Macedonia, and the Hellenic Open University.

Hellenic National Museum, Chicago, Illinois: "Not Just Greek School: Heritage Language Speakers."

Greek Language Teachers Conference organized on November 6, 2022, by the Chicago Greek Town Educational Foundation. Presentation titled "Why Work with a Syllabus of Greek as a Heritage Language?"

4th Annual Educational Conference 2022 organized in New York City on November 12, 2022, by the Office of Greek Education of the Archdiocese of America in celebration of the 100th Anniversary of the Founding of the Greek Orthodox Archdiocese of America. Invited speaker with the topic: "New Curricula for Teaching Greek as a Heritage Language: New Horizons and Perspectives."

15th International Conference on Greek Linguistics organized by the University of Belgrade in Belgrade on September 15-18, 2022. Invited speaker with the title "Teaching Greek as a Heritage Language."

Profiling Strategy Use of English FL Learners Attending Greek Elementary and Secondary Schools at the One-Day Event on Strategies in Language Learning and Teaching in honor of Emeritus Professor Angeliki Psaltou-Joycey.

2nd Epistemology Conference, invited speaker with the title "New Trends in the Teaching of Language Subjects," held in Kavala on October 13-15, 2017.

## 15. FOREIGN LANGUAGES

- French (C2 Level)
- English (C2 Level)
- Spanish (B2 Level)
- Italian (B2 Level)
- Catalan (A2 Level)

## 16. OUTREACH TO THE GREEK COMMUNITY OF CHICAGO

- November 16, 2024: Educational Activity “Building Bridges: Education and Cultural Heritage” at St. George’s Saturday School in Chicago.
- November 15, 2024: Educational Activity “Building Bridges: Education and Cultural Heritage” at Plutarch Afternoon School (St. Spyridon, Palos Heights).
- November 14, 2024: Educational Activity “Building Bridges: Education and Cultural Heritage” at Plato Academy Day School (Des Plaines).
- November 11, 2024: Educational Activity “Building Bridges: Education and Cultural Heritage” at St. Demetrios Afternoon School in Elmhurst.
- November 9, 2024: Educational Activity “Building Bridges: Education and Cultural Heritage” at the Hellenic American Academy Saturday School (Deerfield).
- November 6, 2024: Educational Activity “Building Bridges: Education and Cultural Heritage” at the Hellenic American Academy Day School (Deerfield).
- October 30, 2024: Educational Activity “Building Bridges: Education and Cultural Heritage” at Koraes Elementary Day School in Palos Hills, Illinois.
- February 7, 2024: Reading Animation “Playing with Books” at Plato Academy Day School (Des Plaines).
- February 3, 2024: Reading Animation “Playing with Books” at Holy Taxiarhai St. Haralambos Saturday School (Niles).
- December 2, 2023: Reading Animation “Playing with Books” at Pythagoras Saturday School of St. John (Des Plaines).
- December 1, 2023: Reading Animation “Playing with Books” at Aristotle Afternoon School of St. Haralambos (Niles).
- November 15, 2023: Reading Animation “Playing with Books” at Pythagoras Day School of St. Demetrios (Elmhurst).
- November 8, 2023: Reading Animation “Playing with Books” with students at Koraes Elementary Day School (Palos Hills, Illinois).
- October 28, 2023: Reading Animation “Playing with Books” with students at the Hellenic American Academy.
- October 7, 2023: Reading Animation “Playing with Books” with students at Athena Hellenic Educational Institutions, Morton Grove, Illinois.
- May 13, 2023: Reading Animation “Playing with Books” with students at St. George’s Saturday School, Chicago.
- February 25, 2023: Model Lesson at Koraes Elementary Greek School (Palos Hills, Illinois).